



# Cimientos de la realidad actual

EL AUTOR DE ESTE LIBRO RECONOCE QUE EL TEMA que trata no estuvo de moda durante mucho tiempo, pues nadie en el imperio británico quería escarbar en un pasado poco agradable. Sin embargo, los actuales tiempos obligan a echar la mirada atrás y estudiar con detenimiento cual fue la realidad de aquellos imperios que dominaron el planeta durante siglos. La crisis del estado-nación, la irrupción de un enemigo difuso como es el terrorismo internacional, la globalización y, sobre todo, el poder relativizador del tiempo han hecho, a juicio del autor, que florezca ahora el estudio de los imperios como a principios del siglo XX.

Fruto de esa certeza, Krishan Kumar (Trinidad y Tobago, 1942) se embarcó en una aventura cuyo resultado no puede ser más satisfactorio. No sólo para los estudiosos de la Historia sino también para todos aquellos interesados en comprender lo que sucede a su alrededor. Imperios es una obra extensa pero amena, escrita con un estilo directo que plantea los asuntos con la sencillez precisa, sin perder ni un ápice del rigor necesario en obras de esta categoría.

Kumar arranca su obra analizando el concepto de imperio, para sentar las bases de su posterior tratamiento de los cinco imperios que incluye en la misma: el otomano,

## KRISHAN KUMAR Imperios

► Traducción de Begoña Prat Rojo  
PASADO & PRESENTE

### Material gráfico

► La obra cuenta con una buena cantidad de fotografías y mapas que ayudan a su comprensión.



el ruso, el de los Habsburgo, el francés y el británico. Todos ellos determinantes del curso de la Historia, y poseedores de unas características propias que les singularizan, a pesar de las muchas similitudes conceptuales que presentan entre ellos.

No obstante, Kumar arranca desde la remota Roma para iniciar su viaje que le llevará hasta los años sesenta del siglo pasado -si no contamos con el imperio tácito que aún hoy controla Inglaterra a través de la Commonwealth-, en un relato apasionante en el que su condición de sociólogo le permite análisis originales de las relaciones de las diferentes nacionalidades englobadas en los imperios.

La edición, cuidada al extremo como todas las de Pasado & Presente, incluye una serie de fotografías y mapas que ayudan al lector profano a comprender mejor el alcance de tales entidades territoriales, políticas y sociales que se dominaron el mundo.

Especial interés para el lector español tiene el capítulo que Kumar dedica al imperio de los Habsburgo, pues su visión global aporta nuevas perspectivas para entender el alcance de la administración de las colonias americanas durante el reinado de los Austrias en España. Es un relato revelador que permite vislumbrar la evolución de esa casa a lo largo de los siglos, sobre todo en lo que algunos vieron como una decadencia paulatina que acabó tras la Primera Guerra Mundial.

En resumidas cuentas, *Imperios* es uno de esos ensayos que deberían ser de lectura obligada para los expertos, y una buena forma de acercarse a un asunto tan apasionante para los aficionados a la Historia, sobre todo si quieren saber qué nos está pasando ahora.

# Otto Basil

## La dulce venganza

EL LIBRO DE LA SEMANA / Novela  
Por A. J. Ubero

Otto Basil sólo escribió esta novela y entró en la historia de la literatura (la de Europa, no la de España hasta ahora). Periodista y dramaturgo austriaco depurado por los nazis, conservó la vida durante la guerra para, entre otras cosas, facturar esta asombrosa y dulce vengaza que entierra al monstruo bajo toneladas de ingenio mordaz

HITLER HA GANADO LA GUERRA Y DOMINA el mundo. El Magno Imperio Germánico impone sus dogmas delirantes con el apoyo de sus aliados. Nada escapa a su feroz garra, y la vida sigue, plácida para los vencedores, terrible para los vencidos. Corre el año 1965, los hogares se llenan de televisores, amplias autovías recorren el continente, la cruz gamada ondea hasta en el espacio. Pero el Führer es humano y palma. A partir de ahí todo empieza a cambiar; al principio es sólo una amenaza, pero pronto se desata el apocalipsis nuclear. Entre tanto, Albin Totila Höllriegl, zahorí con mando en plaza y de fanatismo impecable, recibe un extraño encargo: ha de viajar a Berlín a prestar sus servicios salutíferos a un misterioso sabio que anda mal de salud. Allí se verá involucrado en una conspiración que le llevará a temer por su vida, mientras recorre diferentes lugares del imperio en busca de unas respuestas que se revelan peligrosamente esquivas. A la vez, el sucesor de Hitler, el avieso Köpfler, emprende una profunda reforma del Reich para imponer una política si cabe más monstruosa que la heredada, mientras comienzan a estallar revueltas en todo el mundo y Japón, hasta ese momento fiel aliado, declara la guerra total a sus viejos camaradas.

Con ese planteamiento desbordado, Otto Basil, periodista y dramaturgo austriaco depurado por los nazis durante demasiados años, se adentra en su primera y única incursión en la narrativa con resultados asombrosos, pues *Si el Führer lo supiera* es una de esas novelas adictivas que descubren un genio tristemente desaprovechado y lamentablemente desconocido en España, hasta ahora. Una novela en la que se suceden las sorpresas, tan incómoda como divertida con la que, supongo, se cobró merceda venganza al enterrar bajo toneladas de mordacidad toda la esencia de un régimen monstruoso, ridiculizándolo hasta extremos insospechados.

Ya el propio protagonista, el arrogante, vicioso y fútil Höllriegl basta para representar toda la vesania del nazismo. Un ser despreciable al que Basil maneja a su antojo, colocándolo en situaciones disparatadas que ponen a prueba su muy ordenada y podrida conciencia. Desde su desafortunado lance con la escultural Ulla, esposa de un rico industrial, hasta el sexo depravado con Anselma, que representa la esencia falaz del determinismo nazi, pasando por un insospechado encuentro con un grupo de resistencia

formado por psicoanalistas, que viven refugiados bajo tierra, el desasosegante cara a cara con el sabio Gundlfinger a sabiendas de que puede ser un traidor a pesar de la notoriedad que representa para los nazis, y para colmo el descubrimiento de que quien propició la victoria nazi fue nada más y nada menos que ¡un judío! Basil machaca con saña al nazismo en la figura de su criatura, que no gana para pasmos en su viaje iniciático al fondo de la mentira.

*Si el Führer lo supiera* es una novela apabullante, cáustica y descarnada, que seguramente se inspiraría en la aclamada *El hombre en el castillo*, de Philip K. Dick -su referente más directo-, pero también en la estética de *1984*, aunque ni posee la épica de la primera ni la profundidad filosófica de la segunda. Al contrario, la novela de Basil es una extraordinaria diatriba, un puñetazo brutal en la cara de todos aquellos que defendieron y sirvieron a los nazis -que en 1965 los habría aún en cantidad-, y luego se refugiaron en un anonimato cínico para conservar sus privilegios.

Precisamente por eso, y como no podía ser de otro modo, la novela causó un enorme revuelo en Alemania cuando se publicó y Basil tuvo que disfrutar de lo lindo, pues vio cumplida su venganza. Y no es para menos, pues estamos ante una novela extraordinaria, de ritmo frenético, suspense calculado y humor desbordante y negrísimo; una sátira tremendamente efectiva que se lee en permanente estado de expectativa ante la siguiente sorpresa que nos reserva.



El escritor austriaco Otto Basil. SEXTO PISO

## OTTO BASIL Si el Führer lo supiera

► Traducción de José Anibal Campos  
SEXTO PISO

### Traducción y prólogo

► No me cansaré de destacar la gran labor de los traductores cuando se han de enfrentar a obras tan complejas como esta. Las notas a pie de página dan fe de ello.

